Roborock Q5+

Robotic Vacuum Cleaner User Manual

Read this user manual with diagrams carefully before using this product and store it properly for future reference.

English 03
Français 15
Español 25

Contents

05 Warning
05 Battery and Charging
06 FCC/IC Statement
06 International Symbols Explanation
07 Product Overview
08 Installation
08 Connect to the App
09 Instructions
10 Routine Maintenance
12 Basic Parameters
12 Errors
13 Common Issues

Warning

- For use only with roborock SPCDZ01RR docking station (use with Yingju YJS024W-2001200U power supply), AED03LRR or AED04LRR charger.
- Place the cords from other appliances out of the area to be cleaned.
- Do not operate the vacuum in a room where an infant or child is sleeping.
- Do not operate the vacuum in an area where there are lit candles or fragile objects on the floor to be cleaned.
- Do not operate the vacuum in a room that has lit candles on furniture that the vacuum may accidentally hit or bump into.
- Do not allow children to sit on the vacuum.
- Use the main brush cleaning tool carefully to avoid injury. Keep out of reach of children.
- Unplug the appliance before making any adjustments, changing accessories, or storing appliance. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the appliance accidentally.
- Do not carry the product using the dock base or dustbin.
- Place the dock on a flat floor away from fire, heat, and water. Avoid narrow spaces or locations where the robot may be suspended in the air.
- The product must be switched off and the plug must be removed from socket outlet before cleaning or maintaining the product.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not use wet cloth or liquids for cleaning the charging contacts.
- Do not dismantle, repair or modify the battery or charging dock.
- If the dock is placed in an area susceptible to thunderstorms or with unstable voltage, take protection measures.
- Keep the charging dock away from heat (such as radiators).

Battery and Charging

- To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.
- Do not wipe the charging contacts with wet cloth or wet hands.
- Turn the robot off and use original packaging for shipment.
- If placing the robot into storage, charge it fully and turn it off before placing it in a cool dry place. Recharge it at least every three months to prevent the battery over discharging.
- Do not use the product when the temperature is higher than 40°C (104°F) or lower than 4°C (39°F), or there is any liquid or sticky substance on the floor.

FCC/IC Statement

Compliance Information	
Product Name	Robotic Vacuum Cleaner with Charging Dock
Product Model	Robotic Vacuum Cleaner Model: Q340RR Docking Station Model: SPCDZ01RR Power Supply Model: YJS024W-2001200U Auto-Empty Dock Model: AED03LRR, AED04LRR
Compliance Statement	This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference. (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
Correspondence of the responsible party in USA	
Company	Roborock Technology Co.
Address	108 West 13th Street, Wilmington, Delaware 19801.
Email	support@roborock.com

International Symbols Explanation

~ – ALTERNATING CURRENT symbol [symbol IEC 60417-5032 (2009-02)]
⎓ – DIRECT CURRENT symbol [symbol IEC 60417-5031 (2009-02)]

A Product Overview

A1 Robot (Top View)

Power/Clean
- Press and hold to turn the robot on or off
- Press to start cleaning

Power Indicator
- White: Battery level ≥ 20%
- Red: Battery level < 20%
- Pulsing: Charging or starting up
- Flashing red: Error

Dock/Spot Clean
- Press to return to dock
- Press and hold to start spot cleaning

WiFi Indicator Light
- Flashing blue slowly: Waiting for connection
- Flashing blue quickly: Connecting
- Steady blue for five seconds: WiFi connected

Note: Press any button to stop the robot during deaning or docking.

A1-1—Bumper
A1-2—LiDAR Sensor
A1-3—Vertical Bumper
A1-4—Dustbin
A1-5—Dock Locator

A2 Robot (Bottom View)

A2-1—Wall Sensor
A2-2—Cliff Sensors
A2-3—Omni-Directional Wheel
A2-4—Charging Contacts
A2-5—Side Brush
A2-6—Main Wheel
A2-7—Main Brush
A2-8—Main Brush Cover Latches

A3 Robot (Dustbin Removed)

A3-1—Air Inlets
A3-2—Reset Button

A4 Dustbin

A4-1—Air Inlets
A4-2—Dustbin Latches
A4-3—Washable Filter
A4-4—Filter Latch

A5 Dustbin (Disposable Dust Bag Pre-Installed)

A6 Dustbin Cover

A7 Disposable Dust Bag

A8 Base

A8-1—Air Duct Cover Screws (10)
A8-2—Air Duct Cover
A8-3—Screwdriver
A8-4—Base Fastening Screws (6)

A9 Auto-Empty Dock

A9-1—Dustbin Cover
A9-2—Dustbin
A9-3—Base
A9-4—Status Indicator Light
- Steady white: Standby
- Flashing white: Emptying
- Steady red: Malfunction
- Light off: Charging Robot/Not Powered On

A9-5—Dock Location Beacon
A9-6—Charging Contacts
A9-7—Suction Inlet
A9-8—Electrode Brushes

A10 Auto-Empty Dock (Cover Removed)

A10-1—Dust Bag Slot
A10-2—Filter

A11 Power Cable Storage

A11-1—Power Cable Storage Slot
A11-2—Cable Outlet
A11-3—Power Port

Note: Power cable can be pulled out at both sides.

A12 Screwdriver

A13 Main Brush Cleaning Tool

A14 Power Cable

B Installation

B1 Important Information

B1-1—Tidy cables and loose items from the ground and move any unstable, fragile, precious, or dangerous items to prevent personal injury or property damage due to items becoming tangled in, struck by, or knocked over by the robot.

B1-2—When using the robot in a raised area, always use a secure physical barrier to prevent accidental falls that may result in personal injury or property damage.

Note: When using the robot for the first time, follow it throughout its whole cleaning route and watch for potential problems. The robot will be able to clean by itself in future uses.

B2 Position the charging dock

B2-1—Take the screwdriver from its storage bin at the bottom of the base.

B2-2—Place dock upside down on a soft, flat surface (carpet/towel/ cloth) and attach the base by using the six screws provided.

Note: Hold the dustbin cover securely when upside down to prevent damage from falling.

B2-3—Connect the power cable to the dock, and keep excess cable inside the storage slot.

B2-4—Place the dock on a hard and flat floor (wood/tile/concrete etc.). Keep at least 0.5 m (1.6 ft) of clearance on either side, 1.5 m (4.9 ft) in front, and 1 m (3.3 ft) above. Check the location has good WiFi then turn on.

B2-4-1 More than 0.5m (1.6ft)
B2-4-2 More than 1.5m (4.9ft)
B2-4-3 More than 1m (3.3ft)

B3 Power on and charge the robot

Press and hold the ⏻ button to power on the robot. When the power light goes on, place it on the dock to charge. To maintain the performance of the high-performance lithium-ion rechargeable battery pack, keep the robot charged.

Note: The robot may not turn on when the battery is low. In this case, place the robot directly onto the dock to charge.

Connect to the App

This robot supports both Roborock and Mi Home apps. Choose the one that best meets your needs.

❶ Download app

Option 1: Search for "Roborock" in the App Store or Google Play or scan the QR code to download and install the app.

Option 2: Search for "Mi Home" in the App Store or Google Play or scan the QR code to download and install the app.

❷ Reset WiFi

Press and hold the ⌂ and ⏻ buttons until you hear the "Resetting WiFi" voice alert. The reset is complete when the WiFi indicator light flashes blue slowly. The robot will then wait for a connection.

Note: If you cannot connect to the robot due to your router configuration, a forgotten password, or any other reason, reset the WiFi and add your robot as a new device.

❸ Add device

Open the Roborock App, tap the "Search for device" button, or open Mi Home app, tap "+" in the top right corner and add the device as instructed in the app.

Notes:
- The actual process may vary due to ongoing app updates. Follow the instructions provided in the app.
- Only 2.4 GHz WiFi is supported.

Instructions

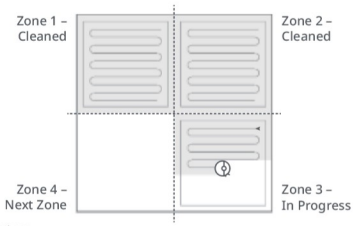
On/Off

Press and hold the ⏻ button to turn on the robot. The power indicator will turn on and the robot will enter standby mode. Press and hold the ⏻ button to turn off the robot and complete the cleaning cycle.

Note: The robot cannot be turned off when it is being charged.

Starting Cleaning

Press the ⏻ button to start cleaning. The robot will plan its cleaning route according to its scan of the room. It splits a room into zones, first draws out zone edges, and then fills the zone in a zigzag pattern. In so doing, the robot cleans all zones one by one, efficiently cleaning the house.



Notes:

- To allow the robot to automatically vacuum and return to the dock, start the robot from the dock. Do not move the dock during cleaning.
- Cleaning cannot start if the battery level is too low. Allow the robot to charge before starting cleanup.
- If cleaning is completed in less than 10 minutes, the area will be cleaned twice.
- If the battery runs low during the cleaning cycle, the robot will automatically return to the dock. After charging, the robot will resume where it left off.

Spot Cleaning

Press and hold the ⌂ button to start spot cleaning.
Cleaning range: The robot cleans a 1.5 m (4.9 ft) x 1.5 m (4.9 ft) square area centered on itself.

Emptying

Auto-emptying will begin when the robot returns to the dock after cleaning. Press the ⌂ button to trigger emptying manually. Press any button to stop emptying.

Notes:

- The status indicator light turns off automatically when the robot is charging.
- Do not use without dustbin cover or dust bag.
- Place the dock on a flat floor away from fire, heat, and water. Avoid narrow spaces or locations where the robot may be suspended in the air.
- Placing the dock on a soft surface (carpet/mat) may cause the dock to tilt over and cause problems docking and departing.
- Keep excess power cable inside the storage slot so that the robot will not get tangled in the cables, and the dock will not be dragged away or disconnect from the power supply.
- Keep the dock away from direct sunlight or anything that may block the dock location beacon; otherwise, the robot may fail to return to the dock.
- The Auto-Empty Dock recharges and empties. Store the standard robot dock before use. Failure to do so may cause issues returning to dock.
- Maintain the dock according to the maintenance instructions. Do not clean the dock with a wet cloth.
- Avoid frequent manual emptying.

Pause

When the robot is running, press any button to pause it, press the ⏻ button to resume cleaning, press the ⌂ button to send it back to the dock.

Note: Placing a paused robot on the dock manually will end the current cleanup.

Sleep

If the robot is paused for over 10 minutes, it will go to sleep, and the power indicator will flash every few seconds. Press any button to wake the robot up.

Notes:

- The robot will not go to sleep when it is charging.
- The robot will automatically shut down if left in sleep mode for more than 12 hours.

DND Mode

The default Do Not Disturb (DND) period is from 22:00 to 08:00. You can use the app to disable the DND mode or modify the DND period. When DND mode is activated, the robot will not automatically resume cleanup, the power indicator light will dim, and the volume of the voice prompts will lower.

Charging

After cleaning, the robot will automatically return to the dock to charge.
In Pause mode, press the ⌂ button to send the robot back to the dock. The power indicator will pulse as the robot charges.

Note: If the robot fails to find the dock, it will automatically return to its starting location. Place the robot on the dock manually to recharge.

Error

If an error occurs, the power indicator will flash red and a voice alert will sound. See " Errors" for solutions.

Notes:

- The robot will go to sleep automatically if left in a malfunctioning state for over 10 minutes.
- Placing a malfunctioning robot on the dock manually will end the current cleanup.

System Reset

If the robot does not respond when a button is pressed or cannot be turned off, reset the system. Press the Reset button, and the robot will reset automatically.

Note: After resetting the system, scheduled cleaning, WiFi, etc. will be restored to factory settings.

Restore Factory Settings

If the robot does not function properly after a system reset, switch it on. Press and hold the ⌂ button and at the same time press Reset button until you hear the "Restoring factory settings" voice prompt. The robot will then be restored to factory settings.

App Features

Cleaning Map

- Multi-Map Management
- Real-Time Vacuum Route
- Map Zoning
- Map Editing

Custom Cleaning Modes

- Scheduled
- Selective Room
- Zone
- No-Go Zones & Invisible Wall

Cleaning Mode Switch

- Suction Power Levels
- Custom

Robot Information

- Cleaning History
- Battery Level
- Care & Maintenance

More Features

- Firmware Update
- Volume Adjustment
- Language Selection
- Do Not Disturb Mode
- Voice Assistant Support

Note: Functions and details of the app may vary slightly due to the continuous app development and updates.

C Routine Maintenance

C1 Main Brush

*** Clean every 2 weeks and replace every 6-12 months.**

C1-1—Main Brush Cover
C1-2—Latches
C1-3—Main Brush
C1-4—Main Brush Bearing

C1-5—Turn over the robot and press the latches to remove the main brush cover. Pull out the main brush and remove the main brush bearing.

C1-6—Use the main brush cleaning tool to remove any hair entangled around the main brush.

Notes:

- If there is a large amount of hair, or hair is tightly entangled, remove it carefully to avoid damage to the main brush.
- Use the main brush cleaning tool carefully to avoid injury. Keep out of reach of children.

C1-7—After removing the tangled hair or dirt at the main brush, reinstall it, press on the main brush cover to lock it in place.

Notes:

- Main brush should be wiped down with wet cloth and left to dry away from direct sunlight.
- Do not use corrosive cleaning fluids or disinfectants to clean the main brush.

C2 Side Brush

*** Clean monthly and replace every 3-6 months.**

1. Unscrew the side brush screw.
2. Remove and clean the side brush. Reinstall the brush and tighten the screw.

C3 Omni-Directional Wheel

*** Clean as required.**

C3-1—Use a tool, such as a small screwdriver, to pry out the axle and take out the wheel.

Note: The omni-directional wheel bracket cannot be removed.

C3-2—Rinse the wheel and the axle with water to remove any hair and dirt. Dry and reattach the wheel, pressing it firmly in place.

C4 Main Wheels

* Clean monthly.

Clean the main wheel with a soft, dry cloth.

C5 Dustbin and Washable Filter

* Clean every week. Filter should be replaced every 6-12 months.

C5-1—Take out the dustbin.

C5-2—Remove washable filter and empty the dustbin.

C5-3—Rinse the dustbin with water.

Note: To prevent blockage, only use clean water without any cleaning liquid.

C5-4—Rinse the filter repeatedly and tap it to remove as much dirt as possible.

Note: Do not touch the surface of the filter with your hands, brush, or hard objects to avoid potential damage.

C5-5—Allow 24 hours for the dustbin and filter to dry thoroughly and reinstall them.

Note: Purchase an additional filter and alternate if necessary.

C6 Dust Bag Replacement

* Replace as required.

C6-1—Remove the dustbin cover vertically as shown.

C6-2—Lift the dust bag out of the dustbin and discard it.

Note: The dust bag handle seals the bag on removal to prevent dust leakage.

C6-3—Clean the filter with a dry cloth.

C6-4—Install a new dust bag in place along the slot and put the dustbin cover back.

C7 Air Duct

* Clean as required.

C7-1—Unscrew the screws (10) and remove the cover.

C7-2—Wipe the air duct and cover with a dry cloth.

C7-3—Re-install the cover and screw it back in place.

C8 Robot Sensors

* Clean monthly.

Use a soft, dry cloth to wipe and clean all sensors, including:

C8-1—Dock Locator
C8-2—Wall Sensor
C8-3—Cliff Sensors

C9 Charging Contact Areas

* Clean as required.

Use a soft dry cloth to wipe the charging contacts on the robot. Clean the dock location beacon, charging contacts, and electrode brushes on the dock.

Battery

The robot is equipped with a built-in high-performance lithium-ion rechargeable battery pack. To maintain battery performance, keep the robot charged during normal use.

Note: If the robot will be left unused for a long period, turn it off and charge it at least every three months to avoid battery damage caused by over-discharge.

Environmental protection description

The chemical substances contained in the built-in lithium-ion battery of this product can cause environmental pollution. Before disposing of this product, remove the battery. The battery should then be properly recycled either through local authorities or by providing the batteries to a battery recycling facility.

How to remove the battery:

Note: The following information applies only when disposing of the robot or if the battery is no longer functioning normally. You will be able to recognize this problem if, even when left to charge, the robot cannot clean due to a low battery. Do not remove the battery if you intend to continue using the robot.

1. Turn off the robot.
2. Unscrew the battery cover.
3. Remove the battery cover.
4. Press the clip to pull out the battery connector.
5. Remove the battery.

Notes:

- Before removing the battery, make sure it is fully drained. Do not attempt to remove the battery if the robot is connected to the charging dock.
- Remove the entire battery pack. Avoid damaging the battery

pack casing to avoid short-circuits or leakage of hazardous substances.
- In the event of accidental contact with battery fluid, rinse thoroughly with water and seek immediate medical care.

Basic Parameters

Robot

Model	Q340RR
Battery	14.4V/5200mAh lithium-ion battery
Weight	Approx. 3.2kg (7.05 lbs.)
Rated Input	20V ⎓ 1.2A
Charging Time	< 6 hours

Note: The serial number is on a sticker on the underside of the robot.

Auto-Empty Dock

Model	AED03LRR, AED04LRR
Rated Input Voltage	120V~
Rated Frequency	50-60Hz
Rated Input (Dust Collection)	9.5A
Rated Input (Charge)	0.5A
Rated Output	20V ⎓ 1.2A
Charging Battery	14.4V/5200mAh lithium-ion battery

Errors

If an error occurs while the robot is cleaning, the power indicator will flash red quickly, and a voice alert will sound. Refer to the following table for troubleshooting.
1. After resolving any of the following errors, relocate your robot and restart cleaning.
2. After any sensor errors, clean the sensor and retry.
3. If the battery is at an abnormal temperature, wait for it to return to normal before use.

Error 1:	LiDAR turret or laser blocked. Check for obstruction and retry.
Error 2:	Bumper stuck. Clean it and lightly tap to release it.
Error 3:	Wheels suspended. Move robot and restart.
Error 4:	Cliff sensor error. Clean cliff sensors, move robot away from drops and restart.
Error 5:	Main brush jammed. Clean main brush and bearings.
Error 6:	Side brush jammed. Remove and clean side brush.
Error 7:	Wheels jammed. Move the robot and restart.
Error 8:	Robot trapped. Clear obstacles surrounding robot.
Error 9:	No dustbin. Install dustbin and filter.
Error 12:	Low battery. Recharge and retry.
Error 13:	Charging error. Clean charging contacts and retry.
Error 14:	Battery error.
Error 16:	Robot tilted. Move to level ground and restart.
Error 17:	Side brush error. Reset robot.
Error 18:	Fan error. Reset robot.
Error 21:	Vertical bumper pressed. Move robot and retry.
Error 22:	Dock locator error. Clean and retry.
Error 23:	Could not return to dock. Clean dock location beacon and retry.
Error 26:	Wall sensor dirty. Clean wall sensor.
Filter blocked or wet. Clean, dry, and retry.	
No-go zone or Invisible Wall detected. Move robot from this area.	
Internal error. Reset the robot.	

Note: A system reset may resolve some problems.

If the problem persists after using the recommendations in the table above, contact our support team at:
support@roborock.com (United States/Canada/Non-Europe)
1-855-960-4321 (United States only)
1-833-421-1915 (Canada only)

Common Issues

Problem	Solution
Unable to power on	• The battery level is low. Put the robot on the charging dock and charge it before use. • The battery temperature is too low or too high. Only use the robot within the range of 4-40°C (39-104°F).
Unable to charge	• Check the power indicator light turns on and both ends of the power cabel are properly connected. • If contact is poor, clean the contact areas on the charging dock and the robot.
Slow charging	• When used at high or low temperatures, the robot will automatically reduce its charging speed to extend battery life. • The charging contacts may be dirty. Wipe them with a dry cloth.
Unable to dock	• There are too many obstacles near the charging dock. Move it to an open area. • The robot is too far from the charging dock. Place it closer and retry.
Abnormal behavior	• Restart the robot.
Noise during cleaning	• The main brush, side brush, main wheels, or omni-directional wheel may be jammed. Turn off the robot and clean them.
Unable to connect to WiFi	• WiFi is disabled. Reset the WiFi and try again. • The WiFi signal is poor. Move the robot to an area with good WiFi reception. • Abnormal WiFi connection. Reset the WiFi, download the latest mobile app, and retry. • The current Roborock robot is not supported. You can find supported models in the app. • Unable to connect to WiFi abruptly. There may be an error with your router settings. Contact Roborock customer service for additional support.
Poor cleaning ability or dust falling out	• The dustbin is full and needs emptying. • The filter is blocked and needs cleaning. • The main brush is jammed and needs cleaning.
Scheduled cleaning is not working	• Keep the robot charged. Scheduled cleaning can only begin when the battery level is above 20%.
Is power always being drawn when the robot is on the charging dock?	• The robot will draw power while it is docked to maintain battery performance, but power consumption is minimal.
Does the robot need to be charged for at least 16 hours the first three times it is used?	• No. The robot can be used any time after it has been fully charged.
Cleaning does not resume after recharging	• Make sure that the robot is not in DND mode. DND mode will prevent cleanup. When cleaning a space requiring a top-up charge, if the robot was placed manually on the charging dock before it returned to the dock automatically, it will not be able to continue cleanup.
The robot cannot return to the charging dock after Spot cleaning or when it has been moved manually	• After spot cleaning or a significant position change, the robot will re-generate the map. If the charging dock is too far away, it may not be able to return to recharge and must be placed on the charging dock manually.
The robot has begun to miss certain spots	• The wall sensor or cliff sensors may be dirty. Wipe them with a soft dry cloth.

Common Issues

Problem	Solution
Red LED indicator on the Auto-Empty Dock.	• The dustbin cover is not in place. Check and correct installation. • The fan is not operating properly. Potentially due to overheating protection resulting from frequent starting and stopping. Unplug the power cable and try again after 30 minutes. • Voltage error. Check that local voltage meets the requirements listed on the dock.
Reduced emptying performance or unusual noise when emptying.	• The main brush or main brush cover is not properly installed. Check and correct installation. • The filter, air duct, suction inlet, air inlet, or dustbin is blocked. Clean to remove blockages.
Auto-emptying does not start when the robot returns to the dock.	• Auto-emptying is disabled. Check in-app settings. • Dustbin cover is not in place. Check and install. • Auto-emptying will not be triggered if the robot is moved to the dock manually. Start emptying manually. • Auto-emptying will not be triggered if the robot returns to the dock without cleaning. • The robot will not auto-empty after returning to the dock in Do Not Disturb (DND) mode. Adjust cleaning or DND duration, or start emptying manually. • The battery level is lower than 10%. Charge the robot until the battery reaches 10%.

Roborock Q5+
Manuel d’utilisation de l’aspirateur robot

Lisez attentivement ce manuel d’utilisation et ses schémas avant d’utiliser le produit et rangez-le soigneusement pour référence future.

Contenu

16 Avertissement
16 Batterie et rechargement
17 Déclaration FCC/IC
17 Explication des symboles internationaux
18 Présentation du produit
19 Installation
19 Connexion à l’application
20 Instructions
22 Entretien de routine
24 Paramètres de base
24 Erreurs et problèmes courants

Avertissement

- À utiliser uniquement avec la station d'accueil Roborock SPCDZ01RR (à utiliser avec l'alimentation électrique Yingju YJS024W-2001200U), ou le chargeur AED03LRR ou AED04LRR.
- Placez les câbles des autres appareils hors de la zone à nettoyer.
- Ne faites pas fonctionner l'aspirateur dans une pièce où un nourrisson ou un enfant dort.
- Ne faites pas fonctionner l'aspirateur dans une zone où il y a des bougies allumées ou des objets fragiles sur le sol à nettoyer.
- Ne faites pas fonctionner l'aspirateur dans une pièce où il y a des bougies allumées sur un meuble que l'aspirateur pourrait heurter ou cogner accidentellement.
- N'autorisez pas d'enfants à s'asseoir sur l'aspirateur.
- Utilisez l'outil de nettoyage de la brosse principale avec précaution pour éviter toute blessure. Gardez hors de portée des enfants.
- Débranchez l'appareil avant d'effectuer tout ajustement, changement d'accessoire ou rangement de l'appareil. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de mettre en marche l'appareil accidentellement.
- Ne transportez pas le produit à l'aide de la base de la station ou du bac à poussière.
- Placez la station sur un sol plat à l'écart du feu, de la chaleur et de l'eau. Évitez les espaces ou lieux étroits où le robot risque d'être suspendu dans l'air.
- Avant de nettoyer ou d'entretenir le produit, il doit être éteint et sa fiche doit être débranchée de la prise électrique.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances si elles sont surveillées ou ont reçu des instructions sur l'utilisation sécurisée du produit et comprennent les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- N'utilisez pas de chiffon humide ou de liquides pour nettoyer les contacts de rechargement.
- Ne démontez pas, réparez pas ou modifiez pas la batterie ou la station de chargement.
- Si la station est placée dans une zone susceptible d'être sujette à des orages ou à une tension instable, prenez des mesures de protection.
- Gardez la station de chargement à l'écart de la chaleur (notamment des radiateurs).

Batterie et rechargement

- Pour réduire le risque de choc électrique, cet appareil est équipé d'une fiche polarisée (une broche est plus large que l'autre). Cette fiche n'entrera dans une prise polarisée que dans un seul sens. Si la fiche n'entre pas complètement dans la prise, changez-la de sens. Si elle n'entre toujours pas, contactez un électricien qualifié pour qu'il installe une prise appropriée. Ne changez en aucune façon la fiche.
- N'essuyez pas les contacts de rechargement avec un chiffon humide ou vos mains mouillées.
- Éteignez le robot et utilisez son emballage d'origine pour son expédition.
- Si vous rangez le robot, rechargez-le complètement et éteignez-le avant de le placer dans un endroit frais et sec. Rechargez-le au moins tous les trois mois pour éviter que la batterie ne se décharge trop.
- N'utilisez pas le produit lorsque la température est supérieure à 40 °C (104 °F) ou inférieure à 4 °C (39 °F), ou encore dans une zone où il y a du liquide ou une substance collante sur le sol.

Déclaration FCC/IC

Informations de conformité	
Nom du produit	Aspirateur robot avec station de chargement
Modèle du produit	Modèle d'aspirateur robot : Q340RR Modèle de station : SPCDZ01RR Modèle de bloc d'alimentation : YJS024W-2001200U Modèle de station de vidage automatique : AED03LRR ou AED04LRR
Déclaration de conformité	Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris toute interférence susceptible d'occasionner un fonctionnement non souhaité. L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage; (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.
Correspondance avec la partie responsable aux États-Unis	
Société	Roborock Technology Co.
Adresse	108 West 13th Street, Wilmington, Delaware 19801
Email	support@roborock.com

Explication des symboles internationaux

~ : symbole de COURANT ALTERNATIF [symbole IEC 60417-5032 (02/2009)]
⎓ : symbole de COURANT CONTINU [symbole IEC 60417-5031 (02/2009)]

A Présentation du produit

A1 Robot (vue de dessus)

Marche/Arrêt/Nettoyage
- Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour allumer ou éteindre le robot
- Appuyez sur ce bouton pour démarrer un nettoyage

Voyant d'alimentation
- Blanc : niveau de batterie ≥ 20 %
- Rouge : niveau de batterie < 20 %
- Pulsation : rechargement ou démarrage
- Clignotement rouge : erreur

Station/Nettoyage localisé
- Appuyez sur ce bouton pour faire revenir le robot à sa station
- Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour démarrer un nettoyage localisé

Voyant WiFi
- Lent clignotement bleu : en attente de connexion
- Rapide clignotement bleu : connexion
- Bleu fixe pendant cinq secondes : WiFi connecté

Remarque : Appuyez sur n'importe quel bouton pour arrêter le robot lorsqu'il nettoie ou revient à la station.

A1-1 : pare-chocs
A1-2 : capteur LiDAR
A1-3 : pare-chocs vertical
A1-4 : bac à poussière
A1-5 : localisateur de station

A2 Robot (vue de dessous)

A2-1 : capteur de murs
A2-2 : capteurs de vide
A2-3 : roulette omnidirectionnelle
A2-4 : contacts de rechargement
A2-5 : brosse latérale
A2-6 : roulette principale
A2-7 : brosse principale
A2-8 : loquets du cache de la brosse principale

A3 Robot (bac à poussière retiré)

A3-1 : entrées d'air
A3-2 : bouton Réinitialiser

A4 Bac à poussière

A4-1 : entrées d'air
A4-2 : loquets du bac à poussière
A4-3 : filtre lavable
A4-4 : loquet du filtre

A5 Bac à poussière (sac à poussière jetable préinstallé)

A6 Couvercle du bac à poussière

A7 Sac à poussière jetable

A8 Base

A8-1 : vis du cache du tuyau d'air (10)
A8-2 : cache du tuyau d'air
A8-3 : tournevis
A8-4 : vis de fixation de la base (6)

A9 Station de vidage automatique

A9-1 : couvercle du bac à poussière
A9-2 : bac à poussière
A9-3 : base
A9-4 : voyant d'état
- Blanc fixe : veille
- Blanc clignotant : vidage
- Rouge fixe : dysfonctionnement
- Voyant éteint : robot en charge/éteint

A9-5 : balise de localisation de la station
A9-6 : contacts de rechargement
A9-7 : entrée d'aspiration
A9-8 : brosses de nettoyage des électrodes

A10 Station de vidage automatique (couvercle retiré)

A10-1 : fente pour le sac à poussière
A10-2 : filtre

A11 Rangement du câble d'alimentation

A11-1 : fente de rangement du câble d'alimentation

A11-2 : sortie du câble
A11-3 : port d'alimentation

Remarque : Il est possible de tirer sur le câble d'alimentation pour le faire sortir des deux côtés.

A12 Tournevis

A13 Outil de nettoyage de la brosse principale

A14 Câble d'alimentation

B Installation

B1 Informations importantes

B1-1 : rangez les câbles et objets détachés présents au sol et déplacez tout objet instable, fragile, précieux ou dangereux afin d'éviter toute blessure et tout dommage matériel dus à des objets qui seraient happés, heurtés ou renversés par le robot.

B1-2 : lorsque vous employez ce robot dans une zone surélevée, utilisez toujours une barrière de sécurité physique pour empêcher les chutes accidentelles qui pourraient entraîner des blessures ou des dommages matériels.

Remarque : Lorsque vous utilisez votre robot pour la première fois, suivez-le attentivement tout au long de son parcours de nettoyage en prenant garde aux problèmes potentiels. Le robot pourra nettoyer seul lors des prochaines utilisations.

B2 Positionnement de la station de chargement

B2-1 : sortez le tournevis de son compartiment de rangement qui se trouve en dessous de la base.

B2-2 : retournez la station sur une surface plane et douce (un tapis/une serviette/un chiffon) et fixez-la à la base en utilisant les six vis fournies.

Remarque : Maintenez fermement le couvercle du bac à poussière lorsque vous le retournez pour empêcher les dommages dus à la chute.

B2-3 : connectez le câble d'alimentation à la station et laissez l'excès de câble dans la fente de rangement.

B2-4 : placez la station sur un sol dur et plat (bois/carrelage/béton, etc.). Gardez un espace d'au moins 0,5 m (1,6 pi) de chaque côté, 1,5 m (4,9 pi) à l'avant et 1 m (3,3 pi) au-dessus. Vérifiez que l'emplacement choisi dispose d'une bonne connexion WiFi puis mettez la station sous tension.

B2-4-1 Plus de 0,5 m (1,6 pi)
B2-4-2 Plus de 1,5 m (4,9 pi)
B2-4-3 Plus de 1 m (3,3 pi)

B3 Allumage et rechargement du robot

Appuyez sur le bouton ⏻ et maintenez-le enfoncé pour allumer le robot. Lorsque le voyant d'alimentation s'allume, placez le robot sur la station pour le recharger. Pour conserver les hautes performances de la batterie lithium-ion rechargeable, gardez le robot chargé.

Remarque : Il est possible que le robot ne s'allume pas lorsque la batterie est faible. Dans ce cas, placez directement le robot sur la station pour le recharger.

Connexion à l'application

Ce robot prend à la fois en charge les applications Roborock et Mi Home. Choisissez celle qui correspond le mieux à vos besoins.

❶ Téléchargement de l'application

Option 1 : recherchez « Roborock » sur l'App Store ou sur Google Play ou scannez le code QR pour télécharger et installer l'application.

Option 2 : recherchez « Mi Home » sur l'App Store ou sur Google Play ou scannez le code QR pour télécharger et installer l'application.

❷ Réinitialisation du WiFi

Appuyez sur les boutons ⌂ et ⏻ et maintenez-les enfoncés jusqu'à ce que vous entendiez l'alerte vocale « Réinitialisation du WiFi en cours ». La réinitialisation est terminée lorsque le voyant WiFi clignote lentement en bleu. Le robot sera alors en attente de connexion.

Remarque : Si vous ne parvenez pas à vous connecter au robot en raison de la configuration de votre routeur, d'un mot de passe oublié ou de toute autre raison, réinitialisez le WiFi et ajoutez le robot comme nouvel appareil.

❸ Ajout d'un appareil

Ouvrez l'application Roborock et appuyez sur le bouton « Rechercher un appareil », ou ouvrez l'application Mi Home et appuyez sur le « + » qui se situe dans le coin supérieur droit. Ajoutez ensuite l'appareil en suivant les instructions de l'application.

Remarques :

- Le véritable processus peut varier en raison des mises à jour continues de l'application. Suivez les instructions fournies dans l'application.
- Seul le WiFi 2,4 GHz est pris en charge.

Instructions

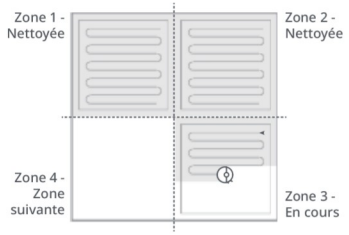
Marche/Arrêt

Appuyez sur le bouton ⏻ et maintenez-le enfoncé pour allumer le robot. Le voyant d'alimentation s'allumera et le robot entrera en mode Veille. Appuyez sur le bouton ⏻ et maintenez-le enfoncé pour éteindre le robot et mettre fin au cycle de nettoyage.

Remarque : Le robot ne peut pas être éteint lorsqu'il est en charge.

Démarrage du nettoyage

Appuyez sur le bouton ⏻ pour démarrer un nettoyage. Le robot planifiera son parcours de nettoyage en fonction de son analyse de la pièce. Il divise la pièce en zones, commence par nettoyer les bords d'une zone puis la complète en zigzag. Ce faisant, il nettoie toutes les zones une par une, nettoyant ainsi efficacement votre logement.



Remarques :

- Pour permettre au robot d'aspirer et de revenir automatiquement à la station, mettez-le en marche depuis la station. Ne déplacez pas la station durant le nettoyage.
- Le nettoyage ne peut pas démarrer si le niveau de la batterie est trop faible. Laissez le robot charger avant de démarrer le nettoyage.
- Si le nettoyage est terminé en moins de 10 minutes, la zone sera nettoyée deux fois.
- Si le niveau de la batterie devient insuffisant durant le cycle de nettoyage, le robot reviendra automatiquement à la station. Après s'être rechargé, le robot reprendra où il s'est arrêté.

Nettoyage localisé

Appuyez sur le bouton ⌂ et maintenez-le enfoncé pour démarrer un nettoyage localisé.
Zone couverte par le nettoyage : le robot nettoie une zone carrée de 1,5 m (4,9 pi) x 1,5 m (4,9 pi) autour de lui.

Vidage

Le vidage automatique commencera lorsque le robot reviendra à la station après le nettoyage. Appuyez sur le bouton ⌂ pour déclencher le vidage manuellement. Appuyez sur n'importe quel bouton pour arrêter le vidage.

Remarques :

- Le voyant d'état s'éteint automatiquement lorsque le robot est en charge.
- Ne pas utiliser sans couvercle du bac à poussière ou sac à poussière.
- Placez la station sur un sol plat à l'écart du feu, de la chaleur et de l'eau. Évitez les espaces ou lieux étroits où le robot risque d'être suspendu dans l'air.
- Placer la station sur une surface molle (moquette/tapis)

peut entraîner son inclinaison et des problèmes de départ et de retour à la station du robot.
- Laissez l'excès de câble d'alimentation dans la fente de rangement afin que le robot ne puisse pas s'enchevêtrer dans le câble et que la station ne puisse pas être entraînée à l'écart ou déconnectée de l'alimentation.
- Gardez la station à l'écart de la lumière directe du soleil et de tout ce qui pourrait bloquer la balise de localisation de la station, sinon, le robot risque de ne pas parvenir à y revenir.
- La station de vidage automatique recharge et procède au vidage. Rangez la station de robot standard avant utilisation. Ne pas le faire peut entraîner des problèmes de retour à la station.
- Entretenez la station conformément aux consignes d'entretien. Ne nettoyez pas la station avec un chiffon humide.
- Évitez de déclencher fréquemment le vidage manuellement.

Pause

Lorsque le robot est en marche, appuyez sur n'importe quel bouton pour le mettre en pause, puis appuyez sur le bouton ⏻ pour reprendre le nettoyage ou appuyez sur le bouton ⌂ pour le renvoyer à la station.

Remarque : Si vous placez manuellement le robot en pause sur sa station, cela mettra fin au nettoyage en cours.

Veille

Si le robot est en pause pendant plus de 10 minutes, il se mettra en veille et son voyant d'alimentation clignotera toutes les quelques secondes. Appuyez sur n'importe quel bouton pour le sortir de veille.

Remarques :
- Le robot ne se mettra pas en veille lorsqu'il sera en charge.
- Le robot s'éteindra automatiquement s'il reste en mode Veille pendant plus de 12 heures.

Mode NPD

La période par défaut du mode Ne pas déranger (NPD) est de 22 h 00 à 08 h 00. Vous pouvez utiliser l'application pour le désactiver ou changer sa période. Lorsque le mode NPD sera activé, le robot ne reprendra pas automatiquement le nettoyage, la luminosité du voyant d'alimentation sera réduite et le volume des annonces vocales sera réduit.

Rechargement

Une fois le nettoyage terminé, le robot reviendra automatiquement à sa station pour se recharger.
En mode Pause, appuyez sur le bouton ⌂ pour renvoyer le robot à la station. Lorsque le robot sera en charge, le voyant d'alimentation présentera un effet de pulsation.

Remarque : Le robot reviendra automatiquement à son point de départ s'il ne parvient pas à retrouver sa station. Placez manuellement le robot sur sa station pour le recharger.

Erreur

Si une erreur se produit, le voyant d'alimentation clignotera en rouge et une alerte vocale se fera entendre. Voir « Erreurs et problèmes courants » pour obtenir des solutions.

Remarques :
- Le robot se mettra automatiquement en veille s'il reste sur un dysfonctionnement pendant plus de 10 minutes.
- Si vous placez manuellement le robot sur sa station alors qu'il présente un dysfonctionnement, cela mettra fin au nettoyage en cours.

Réinitialisation système

Si le robot ne répond pas à la pression sur un bouton ou ne peut pas être éteint, réinitialisez le système. Appuyez sur le bouton Réinitialiser et le robot se réinitialisera automatiquement.

Remarque : Une fois le système réinitialisé, les paramètres d'usine des nettoyages planifiés, du WiFi, etc. seront rétablis.

Restauration des paramètres d'usine

Si le robot ne fonctionne pas correctement après une réinitialisation système, allumez-le. Appuyez sur le bouton ⌂, maintenez-le enfoncé, et dans le même temps, appuyez sur le bouton Réinitialiser jusqu'à ce que vous entendiez l'annonce vocale « Restoring the initial version » (Restauration de la version initiale). Les paramètres d'usine du robot seront alors restaurés.

Fonctionnalités de l'application

Carte du nettoyage
- Gestion de plusieurs cartes
- Parcours en temps réel de l'aspiration
- Définition de zones sur les cartes
- Édition des cartes

Modes de nettoyage personnalisé
- Planifié
- Sélectif de pièces
- Zone
- Zones interdites et Mur invisible

Changement de mode de nettoyage
- Niveaux de puissance d'aspiration
- Personnalisé

Informations sur le robot
- Historique de nettoyage
- Niveau de batterie
- Entretien et maintenance

Fonctionnalités supplémentaires
- Mise à jour du logiciel
- Réglage du volume
- Sélection de la langue
- Mode Ne pas déranger
- Assistants vocaux pris en charge

Remarque : Les fonctions et détails de l'application peuvent varier légèrement en raison de la poursuite de son développement et de ses mises à jour.

C Entretien de routine

C1 Brosse principale

*** Nettoyer toutes les 2 semaines et remplacer tous les 6 à 12 mois.**

C1-1 : cache de la brosse principale
C1-2 : loquets
C1-3 : brosse principale
C1-4 : roulement de la brosse principale

C1-5 : retournez le robot et appuyez sur les loquets pour retirer le cache de la brosse principale. Tirez sur la brosse principale pour la sortir et retirez son roulement.

C1-6 : utilisez l'outil de nettoyage de la brosse principale pour éliminer tout poil enchevêtré autour de la brosse principale.

Remarques :
- S'il y a une grande quantité de poils ou qu'ils sont fermement enchevêtrés, retirez-les avec précaution pour éviter d'endommager la brosse principale.
- Utilisez l'outil de nettoyage de la brosse principale avec précaution pour éviter toute blessure. Gardez hors de portée des enfants.

C1-7 : après avoir retiré les poils et saletés enchevêtrés au niveau de la brosse principale, réinstallez-la, puis appuyez sur son cache pour la verrouiller en place.

Remarques :
- Vous devez nettoyer la brosse principale à l'aide d'un chiffon humide et la laisser sécher à l'écart de la lumière directe du soleil.
- N'utilisez pas de liquides nettoyants corrosifs ou de désinfectants pour nettoyer la brosse principale.

C2 Brosse latérale

*** Nettoyer tous les mois et remplacer tous les 3 à 6 mois.**

1. Retirez la vis de la brosse latérale.
2. Retirez et nettoyez la brosse latérale. Réinstallez la brosse latérale et serrez la vis.

C3 Roulette omnidirectionnelle

*** Nettoyer si nécessaire.**

C3-1 : utilisez un outil, tel qu'un petit tournevis, pour déloger l'axe et extraire la roulette.

Remarque : Le support de la roulette omnidirectionnelle ne peut pas être retiré.

C3-2 : rincez la roulette et son axe à l'eau pour retirer tout poil et toute saleté. Laissez sécher et réinstallez la roulette en appuyant fermement dessus pour qu'elle se mette en place.

C4 Roulettes principales

*** Nettoyer tous les mois.**

Nettoyez la roulette principale avec un chiffon doux sec.

C5 Bac à poussière et filtre lavable

*** Nettoyer toutes les semaines. Le filtre doit être remplacé tous les 6 à 12 mois.**

C5-1 : retirez le bac à poussière.

C5-2 : retirez le filtre lavable et videz le bac à poussière.

C5-3 : rincez le bac à poussière à l'eau.

Remarque : N'utilisez que de l'eau propre sans liquide nettoyant pour éviter toute obstruction.

C5-4 : rincez le filtre à plusieurs reprises et tapotez-le pour éliminer autant de saleté que possible.

Remarque : Ne touchez pas la surface du filtre avec vos mains, une brosse ou des objets durs pour éviter tout risque de l'endommager.

C5-5 : laissez le filtre et le bac à poussière sécher complètement pendant 24 heures, puis réinstallez-les.

Remarque : Achetez un filtre supplémentaire et alternez si nécessaire.

C6 Remplacement du sac à poussière

* Remplacer si nécessaire.

C6-1 : retirez le couvercle du bac à poussière à la verticale comme indiqué.

C6-2 : sortez le sac à poussière du bac à poussière et mettez-le au rebut.

Remarque : La poignée du sac à poussière le referme une fois qu'il est retiré pour éviter toute perte de poussière.

C6-3 : nettoyez le filtre à l'aide d'un chiffon sec.

C6-4 : installez un nouveau sac à poussière en place le long de la fente et remettez le couvercle du bac à poussière en place.

C7 Tuyau d'air

* Nettoyer si nécessaire.

C7-1 : retirez les vis (10) et retirez le cache.

C7-2 : essuyez le tuyau d'air et le cache à l'aide d'un chiffon sec.

C7-3 : réinstallez le cache et revissez-le en place.

C8 Capteurs du robot

* Nettoyer tous les mois.

Utilisez un chiffon doux sec pour essuyer et nettoyer tous les capteurs, notamment les suivants :

C8-1 : localisateur de station
C8-2 : capteur de murs
C8-3 : capteurs de vide

C9 Zones de contact de rechargement

* Nettoyer si nécessaire.

Utilisez un chiffon doux sec pour essuyer les contacts de rechargement du robot. Nettoyez la balise de localisation de la station, les contacts de rechargement et les brosses de nettoyage des électrodes sur la station.

Batterie

Le robot intègre une batterie lithium-ion rechargeable très performante. Dans le cadre d'une utilisation normale, gardez le robot chargé pour préserver les performances de la batterie.

Remarque : Si le robot ne sera pas utilisé pendant une période prolongée, éteignez-le et rechargez-le au moins tous les trois mois pour éviter d'endommager la batterie par une décharge excessive.

Description de la protection de l'environnement

Les substances chimiques contenues dans la batterie lithium-ion intégrée à ce produit peuvent entraîner une pollution environnementale.
Retirez la batterie de ce produit avant de le mettre au rebut. La batterie doit ensuite être correctement recyclée, soit par l'intermédiaire des autorités locales, soit en la remettant à un centre de recyclage de batteries.

Comment retirer la batterie :

Remarque : Les informations suivantes ne s'appliquent que si vous mettez votre robot au rebut ou si sa batterie ne fonctionne plus correctement. Vous pourrez reconnaître ce problème si, même lorsque vous l'avez laissé charger, le robot n'est pas en mesure de nettoyer en raison d'un niveau de batterie insuffisant. Ne retirez pas la batterie si vous prévoyez de continuer à utiliser le robot.

1. Éteignez le robot.
2. Dévissez le cache de la batterie.
3. Retirez le cache de la batterie.
4. Appuyez sur le clip pour dégager le connecteur de la batterie.
5. Retirez la batterie.

Remarques :

- Avant de retirer la batterie, assurez-vous qu'elle est entièrement épuisée. N'essayez pas de retirer la batterie si le robot est connecté à sa station de chargement.
- Retirez l'ensemble du bloc-batterie. Veillez à ne pas endommager le boîtier du bloc-batterie pour éviter tout court-circuit ou toute fuite de substances dangereuses.
- En cas de contact accidentel avec le liquide de la batterie, rincez abondamment à l'eau et consultez immédiatement un médecin.

Paramètres de base

Robot

Modèle	Q340RR
Batterie	Batterie lithium-ion 14,4 V/5 200 mAh
Poids	Environ 3,2 kg (7,05 livres)
Entrée nominale	20 V ⎓ 1,2 A
Durée de rechargement	< 6 heures

Remarque : Le numéro de série figure sur un autocollant apposé sous le robot.

Station de vidage automatique

Modèle	AED03LRR ou AED04LRR
Tension nominale d'entrée	120 V~
Fréquence nominale	50 - 60 Hz
Entrée nominale (collecte de la poussière)	9,5 A
Entrée nominale (charge)	0,5 A
Sortie nominale	20 V ⎓ 1,2 A
Rechargement de la batterie	Batterie lithium-ion 14,4 V/5 200 mAh

Erreurs et problèmes courants

Scannez le code QR ci-dessous pour afficher les erreurs et problèmes courants en français et en espagnol (Amérique latine).

Pour le support après-vente, contactez notre équipe de support à l'adresse :
support@roborock.com (états-Unis / Canada / Hors-Europe)
1-855-960-4321 (états-Unis uniquement)
1-833-421-1915 (Canada uniquement)

Roborock Q5+
Manual del usuario de la aspiradora robot

Lea detenidamente este manual del usuario con diagramas antes de utilizar este producto y consérvelo correctamente para sus futuras consultas.

Contenido

26 Advertencia
26 Batería y carga
27 Declaración de FCC/IC
27 Explicación de símbolos internacionales
28 Descripción general del producto
29 Instalación
29 Conectar con la aplicación
30 Instrucciones
32 Mantenimiento rutinario
34 Parámetros básicos
34 Errores y problemas comunes

Advertencia

- Para uso exclusivo con la estación de acoplamiento SPCDZ01RR de roborock (utilícese con la fuente de alimentación Yingju YJS024W-2001200U), el cargador AED03LRR o AED04LRR.
- Quite los cables de otros dispositivos del área que se va a limpiar.
- No ponga en marcha la aspiradora en una habitación donde esté durmiendo un bebé o niño.
- No opere la aspiradora en un área donde haya velas encendidas u objetos frágiles en el piso donde va a limpiar.
- No opere la aspiradora en una habitación donde haya velas encendidas sobre los muebles donde pueda chocar o golpear accidentalmente la aspiradora.
- No permita que los niños se sienten sobre la aspiradora.
- Use con cuidado la herramienta de limpieza del cepillo principal para evitar lesiones. Mantenga fuera del alcance de los niños.
- Desconecte el dispositivo antes de realizar cualquier tipo de ajustes, cambiar accesorios o almacenar el dispositivo. Esas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender el dispositivo accidentalmente.
- No traslade el producto con la parte inferior o el contenedor de polvo.
- Coloque la base sobre una superficie plana; lejos del fuego, el calor o el agua. Evite colocarla en lugares estrechos o donde el robot podría estar suspendido en el aire.
- El producto se debe apagar y se debe retirar el enchufe del tomacorriente antes de limpiar o mantener el producto.
- Este producto pueden usarlo niños de 8 años de edad o más y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que no tienen experiencia y conocimiento si están bajo supervisión o si recibieron instrucciones con respecto al uso del producto de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el producto. La limpieza y mantenimiento del usuario no deben llevarlos a cabo niños sin supervisión.
- No use paño húmedo ni líquidos para limpiar los contactos de carga.
- No retire, repare ni modifique la batería ni la base de carga.
- Si la base se coloca en un lugar susceptible a tormentas eléctricas o con voltaje inestable, tome medidas de protección.
- Mantenga la base de carga alejada del calor (como radiadores).

Batería y carga

- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este dispositivo tiene un enchufe polarizado (un borne es más ancho que el otro). Este enchufe entrará en un tomacorriente polarizado solo de un lado. Si el enchufe no cabe totalmente en el tomacorriente, debe darlo vuelta. Si sigue sin entrar, comuníquese con un electricista calificado para instalar el tomacorriente correcto. De ningún modo cambie el enchufe.
- No limpie los contactos de carga con paños húmedos ni con las manos húmedas.
- Apague el robot y use el embalaje original para el envío.
- Si dejará el robot almacenado, cárguelo por completo y apáguelo antes de colocarlo en un lugar seco y frío. Recárguelo al menos una vez cada tres meses para evitar que se descargue demasiado la batería.
- No use el producto cuando la temperatura sea mayor que 40 °C (104 °F) o menor que 4 °C (39 °F), o si hay líquido o alguna sustancia pegajosa en el piso.

Declaración de FCC/IC

Información de cumplimiento	
Nombre del producto	Aspiradora robot con base de carga
Modelo del producto	Modelo de la aspiradora robot: Q340RR Modelo de la estación base: SPCDZ01RR Modelo de fuente de alimentación: YJS024W-2001200U Modelo de la base de vaciado automático: AED03LRR, AED04LRR
Declaración de cumplimiento	Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la Comisión Federal de Comunicaciones (Federal Communications Commission, FCC). El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede provocar interferencia nociva. (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que puede provocar el funcionamiento no deseado. Este dispositivo contiene transmisores o receptores de exención de licencia que cumplen con las RSS de exención de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede provocar interferencia. (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida la interferencia que puede provocar el funcionamiento no deseado del dispositivo.
Correspondencia de parte responsable en EE. UU.	
Compañía	Roborock Technology Co.
Dirección	108 West 13th Street, Wilmington, Delaware 19801.
Correo electrónico	support@roborock.com

Explicación de símbolos internacionales

~: símbolo de CORRIENTE ALTERNA [símbolo IEC 60417-5032 (2009-02)]
⎓: símbolo de CORRIENTE CONTINUA [símbolo IEC 60417-5031 (2009-02)]

A Descripción general del producto

A1 Robot (vista superior)

Encendido/Limpiar
- Presiónelo y manténgalo presionado para que el robot se encienda o apague
- Presione para iniciar la limpieza

Indicador de encendido
- Blanco: nivel de batería ≥ 20 %
- Rojo: nivel de batería < 20 %
- Pulsos de luz: cargando o iniciando
- Parpadeando en rojo: error

Base/Limpieza localizada
- Presione este botón para regresar a la base
- Presione y mantenga presionado para comenzar la limpieza localizada

Luz indicadora de WiFi
- Parpadeo lento en azul: esperando conexión
- Parpadeo rápido en azul: conectando
- Azul fijo durante cinco segundos: WiFi conectado

Nota: Presione cualquier botón para detener el robot durante la limpieza o el regreso a la base.

A1-1: Parachoques
A1-2: Sensor LiDAR
A1-3: Parachoques vertical
A1-4: Contenedor de polvo
A1-5: Localizador de base

A2 Robot (vista inferior)

A2-1: Sensor de pared
A2-2: Sensores de precipicio
A2-3: Rueda omnidireccional
A2-4: Contactos de carga
A2-5: Cepillo lateral
A2-6: Rueda principal
A2-7: Cepillo principal
A2-8: Pestillos de cubierta del cepillo principal

A3 Robot (contenedor de polvo retirado)

A3-1: Entradas de aire
A3-2: Botón Restablecer

A4 Contenedor de polvo

A4-1: Entradas de aire
A4-2: Pestillos del contenedor de polvo
A4-3: Filtro lavable
A4-4: Pestillo del filtro

A5 Contenedor de polvo (bolsa de polvo desechable instalada previamente)

A6 Cubierta del contenedor de polvo

A7 Bolsa de polvo desechable

A8 Parte inferior

A8-1: Tornillos de la cubierta del conducto de aire (10)
A8-2: Cubierta del conducto de aire
A8-3: Destornillador
A8-4: Tornillos de ajuste de la parte inferior (6)

A9 Base de vaciado automático

A9-1: Cubierta del contenedor de polvo
A9-2: Contenedor de polvo
A9-3: Parte inferior
A9-4: Luz indicadora de estado
- Blanco fijo: en espera
- Parpadeo en blanco: vaciando
- Rojo fijo: funcionamiento incorrecto
- Luz apagada: cargando robot/no encendido

A9-5: Luz de aviso de ubicación de base
A9-6: Contactos de carga
A9-7: Entrada de succión
A9-8: Cepillos de electrodo

A10 Base de vaciado automático (cubierta retirada)

A10-1: Ranura de la bolsa de polvo
A10-2: Filtro

A11 Guardado del cable de alimentación

A11-1: Ranura de guardado del cable de alimentación
A11-2: Salida del cable
A11-3: Puerto de alimentación

Nota: El cable de alimentación se puede extraer a ambos lados.

A12 Destornillador

A13 Herramienta de limpieza del cepillo principal

A14 Cable de alimentación

B Instalación

B1 Información importante

B1-1: Ordene los cables o artículos sueltos del piso y retire los objetos inestables, frágiles, importantes o peligrosos para evitar lesiones personales o daños a la propiedad debido a que los objetos se enreden en el robot, lo obstruyan o resulten golpeados por él.

B1-2: Cuando utilice el robot en una superficie elevada, use siempre una barrera física para evitar caídas accidentales que podrían provocar lesiones personales o daños a la propiedad.

Nota: Cuando utilice el robot por primera vez, sígalo todo el recorrido de limpieza y verifique que no haya problemas potenciales. El robot podrá limpiar por sí solo en los futuros usos.

B2 Posicionar la base de carga

B2-1: Retire el destornillador de su espacio de guardado en la parte inferior de la base.

B2-2: Coloque la base boca abajo sobre una superficie suave y plana (alfombra/toalla/paño) y coloque la parte inferior usando los seis tornillos proporcionados.

Nota: Sostenga la cubierta del contenedor de polvo de forma segura cuando esté boca abajo para evitar que se dañe al caer.

B2-3: Conecte el cable de alimentación a la base y conserve el exceso de cable dentro de la ranura de guardado.

B2-4: Coloque la base sobre una superficie plana y dura (madera/baldosa/hormigón, etc.). Deje al menos 0,5 m (1,6 pies) de espacio libre a cada lado, 1,5 m (4,9 pies) en la parte delantera y 1 m (3,3 pies) encima. Verifique que la ubicación tenga buena conexión WiFi y luego enciéndalo.

B2-4-1 Más de 0,5 m (1,6 pies)
B2-4-2 Más de 1,5 m (4,9 pies)
B2-4-3 Más de 1 m (3,3 pies)

B3 Encender y cargar el robot

Presione y mantenga presionado el botón ⏻ para encender el robot. Cuando se prenda la luz de encendido, colóquelo en la base para cargar. Para mantener el desempeño de la batería recargable de iones de litio de alto rendimiento, mantenga el robot cargado.

Nota: Es posible que el robot no encienda cuando la batería está baja. En ese caso, coloque el robot directamente en la base para cargarlo.

Conectar con la aplicación

Este robot admite tanto la aplicación Roborock como la aplicación Mi Home. Elija la que mejor se adapte a sus necesidades.

❶ Descargar la aplicación

Opción 1: busque "Roborock" en App Store o en Google Play o bien escanee el código QR para descargar e instalar la aplicación.

Opción 2: busque "Mi Home" en App Store o en Google Play o bien escanee el código QR para descargar e instalar la aplicación.

❷ Restablecer la conexión WiFi

Presione y mantenga presionados los botones ⌂ y ⏻ hasta escuchar la alerta de voz "Resetting WiFi" (Restableciendo WiFi). El restablecimiento está completo cuando la luz indicadora de WiFi parpadea lentamente en azul. El robot luego esperará una conexión.

Nota: Si no puede conectar el robot debido a la configuración de su enrutador, a que olvidó la contraseña o cualquier otro motivo, restablezca la conexión WiFi y agregue su robot como un nuevo dispositivo.

❸ Agregar dispositivo

Abra la aplicación Roborock, toque el botón "Buscar dispositivo" o abra la aplicación Mi Home, toque "+" en la esquina superior derecha y agregue el dispositivo conforme se indica en la aplicación.

Notas:

- El proceso real puede variar debido a actualizaciones de aplicaciones en curso. Siga las instrucciones proporcionadas en la aplicación.
- Solo se admite WiFi de 2.4 GHz.

Instrucciones

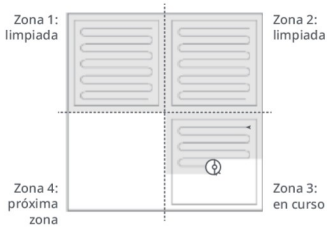
Encendido/Apagado

Presione y mantenga presionado el botón ⏻ para encender el robot. El indicador de encendido se encenderá y el robot entrará en modo de espera. Presione y mantenga presionado el botón ⏻ para apagar el robot y completar el ciclo de limpieza.

Nota: El robot no se puede apagar cuando se está cargando.

Comenzar a limpiar

Presione el botón ⏻ para comenzar a limpiar. El robot planificará su ruta de limpieza en base a sus escaneos de la habitación. Divide una habitación en zonas, primero dibuja los bordes de la zona y, luego, rellena la zona en patrón de zig zag. Al hacerlo, el robot limpia todas las zonas una por una, con lo que realiza una limpieza eficaz de la casa.



Notas:

- Para permitir que el robot aspire y vuelva a la base automáticamente, inícielo desde la base. No mueva la base durante la limpieza.
- La limpieza no puede comenzar si el nivel de batería es demasiado bajo. Deje que el robot se cargue antes de comenzar a limpiar.
- Si la limpieza se completa en menos de 10 minutos, la superficie se limpiará dos veces.
- Si la batería se agota durante el ciclo de limpieza, el robot volverá automáticamente a la base. Después de cargarse, el robot reanudará el trabajo desde donde quedó.

Limpieza localizada

Presione y mantenga presionado el botón ⌂ para comenzar la limpieza localizada. Rango de limpieza: el robot limpia un área cuadrada de 1,5 m (4,9 pies) x 1,5 m (4,9 pies) centrada en sí mismo.

Vaciado

El vaciado automático comenzará cuando el robot regrese a la base después de limpiar. Presione el botón ⌂ para iniciar el vaciado manualmente. Presione cualquier botón para detener el vaciado.

Notas:

- La luz indicadora de estado se apaga automáticamente cuando se está cargando el robot.
- No lo utilice sin la cubierta del contenedor de polvo o la bolsa de polvo.
- Coloque la base sobre una superficie plana, lejos del fuego, el calor o el agua. Evite colocarla en lugares estrechos o donde el robot podría estar suspendido en el aire.
- El hecho de colocar la base sobre una superficie suave (alfombra/manta) puede provocar que la base se incline y generar problemas en el retorno a la base o la partida.
- Mantenga el cable de alimentación excedente dentro de la ranura de guardado, para que el robot no se enrede con los cables, y la base no sea arrastrada ni se desconecte del suministro de energía.
- Mantenga la base lejos de la luz solar directa o de cualquier cosa que pudiera bloquear la luz de aviso de ubicación de base; de lo contrario, el robot puede dejar de regresar a la base.
- La base de vaciado automático tiene la función de carga y vaciado. Guarde la base estándar del robot antes del uso. El hecho de no hacerlo puede provocar problemas al regresar a la base.
- Realice el mantenimiento de la base de acuerdo con las instrucciones de mantenimiento. No limpie la base con un paño húmedo.
- Evite el vaciado manual frecuente.

Pausar

Cuando el robot esté funcionando, presione cualquier botón para pausarlo, presione el botón ⏻ para reanudar la limpieza o presione el botón ⌂ para enviarlo de vuelta a la base.

Nota: Si coloca manualmente el robot pausado en la base, finalizará la limpieza actual.

Suspendido

Si el robot está pausado durante más de 10 minutos, entrará en el modo Suspendido, y el indicador de encendido parpadeará cada pocos segundos. Presione cualquier botón para activar el robot.

Notas:

- El robot no ingresará en modo Suspendido cuando se esté cargando.
- El robot se apagará automáticamente si quedó en el modo Suspendido durante más de 12 horas.

Modo DND

El período predeterminado del modo No molestar (DND) es de 22:00 a 08:00. Puede usar la aplicación para deshabilitar el modo DND o modificar este período. Cuando el modo DND está activo, el robot no reanudará automáticamente la limpieza, la luz indicadora de encendido se atenuará y el volumen de las indicaciones de voz disminuirá.

Carga

Después de limpiar, el robot volverá automáticamente a la base para cargar. En el modo Pausa, presione el botón ⌂ para enviar el robot de vuelta a la base. El indicador de encendido emitirá pulsos de luz a medida que se cargue el robot.

Nota: Si el robot no encuentra la base, volverá automáticamente a su ubicación de inicio. Coloque el robot en la base manualmente para recargarlo.

Error

Si se produce un error, el indicador de encendido parpadeará en rojo y se escuchará una alerta de voz. Consulte la sección "Errores y problemas comunes" para encontrar soluciones.

Notas:

- El robot ingresará automáticamente al modo Suspendido si queda en un estado de mal funcionamiento durante más de 10 minutos.
- Si coloca el robot con mal funcionamiento manualmente en la base de carga, finalizará la limpieza actual.

Restablecimiento del sistema

Si el robot no responde cuando se presiona un botón o no se puede apagar, restablezca el sistema. Presione el botón Restablecer y el robot se restablecerá de forma automática.

Nota: Después de restablecer el sistema, la limpieza programada, la conexión WiFi, etc. se restaurarán a los ajustes de fábrica.

Restaurar a los ajustes de fábrica

Si el robot no funciona correctamente después de un restablecimiento del sistema, enciéndalo. Presione y mantenga presionado el botón ⌂ y, al mismo tiempo, presione el botón Restablecer hasta que se escuche la indicación de voz "Restoring the initial version" (Restaurando a la versión inicial). El robot luego se restaurará a los ajustes de fábrica.

Funciones de la aplicación

Mapa de limpieza

- Gestión de mapas múltiples
- Ruta de aspirado en tiempo real
- Zonificación del mapa
- Edición del mapa

Modos de limpieza personalizada

- Programado
- Habitaciones selectivas
- Zona
- Zonas de no ingreso y pared virtual

Interruptor del modo de limpieza

- Niveles de potencia de succión
- Personalizado

Información del robot

- Historial de limpieza
- Nivel de batería
- Cuidado y mantenimiento

Más funciones

- Actualización de firmware
- Ajuste del volumen
- Selección de idioma
- Modo No molestar
- Asistente de voz

Nota: Las funciones y los detalles de la aplicación pueden variar ligeramente debido a que la aplicación se desarrolla y actualiza continuamente.

C Mantenimiento rutinario

C1 Cepillo principal

*** Limpie cada 2 semanas y reemplace cada 6 a 12 meses.**

C1-1: Cubierta del cepillo principal
C1-2: Pestillos
C1-3: Cepillo principal

C1-4: Cojinete del cepillo principal

C1-5: Gire el robot y presione los pestillos para quitar la cubierta del cepillo principal. Extraiga el cepillo principal y retire el cojinete del cepillo principal.

C1-6: Use la herramienta de limpieza del cepillo principal que se suministra para quitar el cabello enredado en el cepillo principal.

Notas:

- Si hay una gran cantidad de cabello o el cabello está muy enredado, quítelo con cuidado para evitar dañar el cepillo principal.
- Use con cuidado la herramienta de limpieza del cepillo principal para evitar lesiones. Mantenga fuera del alcance de los niños.

C1-7: Después de quitar el cabello enredado o la suciedad en el cepillo principal, vuelva a colocarlo, presione en la cubierta del cepillo principal para que quede bloqueado en su lugar.

Notas:

- El cepillo principal debe limpiarse con un paño húmedo y dejarse secar lejos de la luz solar directa.
- No use líquidos de limpieza corrosivos o desinfectantes para limpiar el cepillo principal.

C2 Cepillo lateral

*** Limpie mensualmente y reemplace cada 3 a 6 meses.**

1. Desenrosque el tornillo del cepillo lateral.

2. Retire el cepillo lateral y límpielo. Vuelva a instalar el cepillo y apriete el tornillo.

C3 Rueda omnidireccional

*** Limpie según sea necesario.**

C3-1: Use una herramienta, como un destornillador pequeño, para extraer el eje y quitar la rueda.

Nota: El soporte de la rueda omnidireccional no se puede quitar.

C3-2: Enjuague con agua la rueda y el eje para quitar el cabello y la suciedad. Seque y vuelva a colocar la rueda, presionando firmemente hasta que encaje en su lugar.

C4 Ruedas principales

*** Limpie mensualmente.**

Limpie la rueda principal con un paño suave y seco.

C5 Contenedor de polvo y filtro lavable

*** Limpie cada semana. El filtro se debe reemplazar cada 6 a 12 meses.**

C5-1: Saque el contenedor de polvo.

C5-2: Quite el filtro lavable y vacíe el contenedor de polvo.

C5-3: Enjuague el contenedor de polvo con agua.

Nota: Para evitar obstrucciones, use solamente agua limpia sin líquidos de limpieza.

C5-4: Enjuague varias veces el filtro y dele golpecitos para quitar toda la suciedad posible.

Nota: No toque la superficie del filtro con las manos, el cepillo o con objetos duros para evitar posibles daños.

C5-5: Deje que el contenedor de polvo y el filtro se sequen por completo 24 horas y vuelva a instalarlos.

Nota: Compre un filtro adicional y alterne, si es necesario.

C6 Reemplazo de la bolsa de polvo

*** Reemplace según sea necesario.**

C6-1: Retire la cubierta del contenedor de polvo verticalmente tal como se muestra.

C6-2: Levante la bolsa de polvo para sacarla del contenedor de polvo y deséchela.

Nota: La manija de la bolsa de polvo sella la bolsa en la extracción para impedir la filtración de polvo.

C6-3: Limpie el filtro con un paño seco.

C6-4: Instale una nueva bolsa de polvo en el lugar a lo largo de la ranura y coloque nuevamente la cubierta del contenedor de polvo.

C7 Conducto de aire

*** Limpie según sea necesario.**

C7-1: Desatornille los tornillos (10) y quite la cubierta.

C7-2: Limpie el conducto de aire y la cubierta con un paño seco.

C7-3: Vuelva a colocar la cubierta y atorníllela nuevamente en su lugar.

C8 Sensores del robot

*** Limpie mensualmente.**

Use un paño seco y suave para limpiar todos los sensores, incluidos los siguientes:

C8-1: Localizador de la base
C8-2: Sensor de pared
C8-3: Sensores de precipicio

C9 Áreas de contactos de carga

*** Limpie según sea necesario.**

Use un paño seco y suave para limpiar los contactos de carga del robot. Limpie la luz de aviso de ubicación de base, los contactos de carga y los cepillos de electrodo en la base.

Batería

El robot está equipado con una batería integrada recargable de iones de litio de alto rendimiento. Para mantener el desempeño de la batería, mantenga el robot cargado durante el uso normal.

Nota: Si el robot estará sin usarse durante un período prolongado, apáguelo y cárguelo al menos cada tres meses para evitar daños a la batería por el exceso de descarga.

Descripción de protección ambiental

Las sustancias químicas que contiene la batería de iones de litio integrada en este producto pueden contaminar el medioambiente.
Antes de desechar este producto, retire la batería. La batería luego se debe reciclar correctamente, ya sea a través de las autoridades locales o al entregarla en un lugar de reciclaje de baterías.

Cómo quitar la batería:

Nota: La siguiente información se aplica solamente al desechar el robot o si la batería ya no funciona normalmente. Podrá reconocer este problema si, cuando queda en carga, el robot no puede limpiar debido a baja batería. No retire la batería si pretende seguir usando el robot.

1. Apague el robot.
2. Desatornille la cubierta de la batería.
3. Retire la cubierta de la batería.
4. Presione la pinza para extraer el conector de la batería.
5. Retire la batería.

Notas:

- Antes de extraer la batería, asegúrese de que esté totalmente agotada. No intente extraer la batería si el robot está conectado a la base de carga.
- Retire la batería completa. Evite dañar el recubrimiento de la batería para evitar cortocircuitos o fugas de sustancias peligrosas.
- En caso de contacto accidental con el líquido de la batería, enjuague bien con agua y busque atención médica de inmediato.

Parámetros básicos

Robot

Modelo	Q340RR
Batería	Batería de iones de litio de 14,4 V/5200 mAh
Peso	Aprox. 3,2 kg (7,05 lb.)
Entrada nominal	20 V ⎓ 1,2 A
Tiempo de carga	Menos de 6 horas

Nota: El número de serie figura en una calcomanía en el lado inferior del robot.

Base de vaciado automático

Modelo	AED03LRR, AED04LRR
Voltaje de entrada nominal	120 V~
Frecuencia nominal	50-60 Hz
Entrada nominal (recolección de polvo)	9,5 A
Entrada nominal (carga)	0,5 A
Salida nominal	20 V ⎓ 1,2 A
Carga de batería	Batería de iones de litio de 14,4 V/5200 mAh

Errores y problemas comunes

Escanee el siguiente código QR para ver Errores y problemas comunes en francés y español (Latinoamérica).

Para obtener asistencia posventa, comuníquese con el equipo de soporte a través de:
support@roborock.com (Estados Unidos/Canadá/no Europa)
1-855-960-4321 (solo en Estados Unidos)
1-833-421-1915 (solo en Canadá)

Robotic Vacuum Cleaner

Product Model: Q340RR
Manufacturer: Beijing Roborock Technology Co., Ltd.
Room 1001, Floor 10, Building 3, Yard 17, Anju Road, Changping District, Beijing, P.R. China

For more product information, visit our website: www.roborock.com
For after-sales support, contact our support team at:
support@roborock.com (United States/Canada/Non-Europe)
1-855-960-4321 (United States only)
1-833-421-1915 (Canada only)